

BRUXELLES PATRIMOINES

N°011-012

NUMERO SPECIAL - SEPTEMBRE 2014

Journées du Patrimoine

Région de Bruxelles-Capitale

DOSSIER HISTOIRE ET MÉMOIRE

PLUS

Expérience photographique
internationale des Monuments



UNE PUBLICATION DE BRUXELLES DÉVELOPPEMENT URBAIN

14-18: BRUXELLES OCCUPÉE

Parcours pédagogique interactif

Qui peut encore l'ignorer? Avec 2014, la Région de Bruxelles-Capitale démarre une série de manifestations et d'événements qu'elle entend mettre en place pour commémorer le centenaire de la Première Guerre mondiale.

Les Classes du Patrimoine ont souhaité apporter leur contribution aux commémorations en développant pour le jeune public bruxellois un parcours interactif sur le thème de la Grande Guerre vécue à Bruxelles.

Bruxelles ne fut pas le théâtre de combats de tranchées. Ville occupée, elle a échappé aux destructions. Cependant, ses rues et places ont conservé de nombreuses traces mé-

morielles de cette période. Le parcours proposé par les Classes a été conçu pour les élèves des 2^e et 3^e secondaires des écoles bruxelloises et les emmène à la découverte de lieux symboliques de la Grande Guerre dans le Pentagone. Les événements marquants de cette guerre totalitaire mais aussi ses conséquences sur la vie quotidienne des citoyens et son impact sur notre société contemporaine sont abordés le long de ce parcours, à l'aide d'une tablette tactile.

Grâce à ce medium, les élèves accomplissent des missions diverses et interprètent des documents historiques. Films d'archives, images d'époque, titres de presse et caricatures cin-glantes les plongent dans l'ambiance de Bruxelles sous l'occupation.

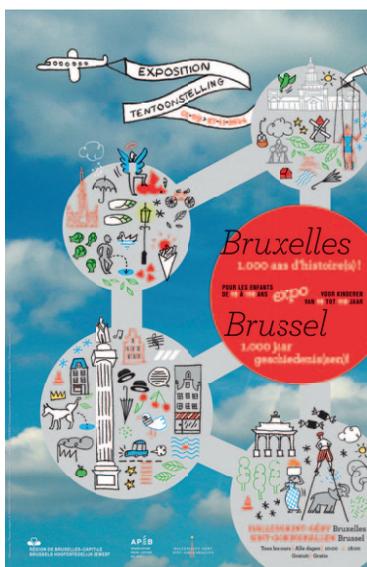
Objectif de ce parcours ? Inciter les élèves à réfléchir sur les conséquences des guerres et des conflits et sur l'importance des commémorations.

Les Classes du Patrimoine ont bénéficié du soutien de la Région de



Bruxelles-Capitale, de la *Vlaamse Gemeenschapscommissie* et de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour le développement de cette application. Pour alimenter l'univers audio-visuel du parcours, différents fonds ont apporté leur contribution : la Cinématek, le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, les Archives de la Ville de Bruxelles, *Flanders Fields*, la Bibliothèque royale de Belgique et la Fonderie.

Activité uniquement disponible sur réservation via le site www.classedupatrimoine.be. Un dossier pédagogique, disponible à partir du mois d'octobre 2014, permettra aux professeurs d'approfondir les thématiques abordées le long du parcours.



faits célèbres ou insolites qui forment une véritable chronique de Bruxelles. Très visuelle, l'exposition joue la carte de l'humour, de l'anecdote, tout en ayant l'ambition de mettre à la portée de tous les principaux éléments de l'histoire de la ville. Un jeu termine ce voyage spatio-temporel et demandera aux plus futés de replacer les événements clés sur une ligne du temps réduite et ludique.

L'idée de cette exposition est issue de *Bruxelles. L'Histoire en histoires*, un livre conçu par l'Association pour l'Étude du Bâti à l'initiative de la Région de Bruxelles-Capitale. Fort déjà d'un beau succès, celui-ci est paru en février 2014 en français et en néerlandais. Depuis septembre, il est également disponible en version anglaise.

Une exposition légère pour apprendre du lourd !

Exposition accessible gratuitement tous les jours, de 10h à 18h, jusqu'au 27 novembre 2014 aux Halles Saint-Géry, place Saint-Géry à 1000 Bruxelles. Une initiative de la Région de Bruxelles-

Capitale. Conception et réalisation : Association pour l'Étude du Bâti (www.apeb-vsg.be); mise en espace : Juliette de Patoul (Accolade).

AK

BRUXELLES, LA MÉMOIRE ET LA GUERRE (1914-2014)

Livre de référence



La mémoire de la Première Guerre mondiale est particulièrement présente à Bruxelles. Aujourd'hui, la Région de Bruxelles-Capitale ne compte pas moins de 600 noms de rues, plaques commémoratives ou monuments dédiés à son souvenir.

À l'heure du centenaire de 14-18, l'importance de ce patrimoine mémoriel permet d'interroger, dans toute leur complexité, les différentes identités dont témoignent ces traces, puisque la Région bruxelloise est porteuse d'une mémoire multiple. En tant

BRUXELLES 1.000 ANS D'HISTOIRE(S) !

L'exposition

Depuis début septembre, la mezzanine des Halles Saint-Géry s'est transformée en une gigantesque ligne du temps, accessible à tous les enfants de 10... à 110 ans et destinée à découvrir l'histoire de Bruxelles. Mille ans d'histoire(s) se déroulent sous vos pieds ! Un parcours littéralement haut en couleurs où chaque période, du Moyen Âge à nos jours, est incarnée par un coloris. Jalonnée de tapis circulaires, l'exposition se décline comme une marelle géante qui fera déambuler (et même sautiller!) jeunes et moins jeunes dans la grande et la petite histoire bruxelloise.

Cette visite temporelle est constituée de lieux, de personnages, de

EG

que capitale du royaume, elle abrite le Soldat inconnu, garde la mémoire des grandes batailles et des grandes figures nationales, tout en rendant hommage aux Alliés et à l'aide humanitaire internationale dont la Belgique a bénéficié. Bruxelles abrite aussi la mémoire de corporations nationales comme les forestiers ou les forains. Enfin et surtout, en tant qu'entité formée de communes soucieuses de leur autonomie, Bruxelles conserve des mémoires locales porteuses du souvenir des simples soldats morts au combat, des souffrances quotidiennes des civils durant l'Occupation, ainsi que de figures patriotiques belges.

Cet ouvrage entend retracer la construction de cette mémoire dans l'espace bruxellois, analyser sa portée symbolique et son évolution, tout en interrogeant le sens actuel de ce patrimoine hors du commun.

Une édition de la Renaissance du Livre, à l'initiative de VisitBrussels et de la Région de Bruxelles-Capitale. Auteurs: Laurence van Ypersele, professeur à l'UCL, Emmanuel Debruyne, chercheur à l'UCL et Chantal Kesteloot, chercheur au CEGESOMA.

ISBN 978-2-507052-20-1

Prix de vente conseillé: € 29,90

Également disponible en néerlandais et en anglais.

VB

CINQ MONUMENTS COMMÉMORATIFS MAJEURS

Ouverture de la procédure de classement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a entamé, le jeudi 27 mars 2014, la procédure de classement de cinq monuments commémoratifs emblématiques de la Première Guerre mondiale à Bruxelles :

- Monument à Gabrielle Petit, place Saint-Jean à Bruxelles (fig. page 91)
- Monument *La Brabançonne*, place Surllet de Chokier à Bruxelles (fig. page 78)
- Monument à la Gloire de l'Infanterie belge, place Poelaert à Bruxelles (fig. ci-contre)
- Monument de la Reconnaissance britannique à la Nation belge, place Poelaert à Bruxelles (fig. page 90)
- Monument aux Aviateurs et Aérostiers tombés pendant la guerre, avenue Fr. Roosevelt à Bruxelles (fig. page 85)

L'érection de ces monuments mémoriels s'inscrit dans le vaste mouvement commémoratif qui s'empara de la Belgique au sortir de la Première Guerre mondiale et témoigne de la volonté des populations de perpétuer la mémoire et de se souvenir des sacrifices de la population belge pour la Patrie.

Alors que l'État donnait la priorité à la relève du pays, la population souhaitait faire son deuil : partout on assista à la construction de monuments à la



gloire des héros militaires et civils. Ces monuments furent mis en œuvre à l'initiative de comités composés de citoyens, d'anciens combattants, de déportés et de résistants qui collectèrent les fonds par souscription publique et appels aux dons, annoncés par voie d'affichage et par la publication d'encarts dans la presse. Les autorités communales avaient, quant à elles, le pouvoir de décision, participaient à des degrés divers au processus d'élaboration et octroyaient un subside.

Ces cinq monuments présentent un intérêt historique, social mais également artistique. Ils sont l'œuvre de sculpteurs de grand renom qui ont marqué l'histoire de la sculpture belge tels Égide Rombaux, Charles Samuel, Édouard Vereycken, Pierre de Soete.

MH

COLOPHON

COMITÉ DE RÉDACTION

Jean-Marc Basyn, Stéphane Demeter,
Paula Dumont, Murielle Lesecque,
Cecilia Paredes, Brigitte Vander Bruggen
et Anne-Sophie Walazyc.

RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont

SECRETARIAT DE RÉDACTION

Murielle Lesecque

COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Cecilia Paredes

COORDINATION DU DOSSIER

Paula Dumont

AUTEURS / COLLABORATION

RÉDACTIONNELLE

Marnix Beyen, Marcel M. Celis,
Marie-Christine Claes, Stéphane Demeter,
Paula Dumont, Élisabeth Gybels,
Michèle Herla, Jean Houssiau, Aude
Kubjak, Marc Meganck, Benoît Mihail,
Yves Schoonjans, Brigitte Vander
Bruggen, Visit Brussels, Monique Weis.

TRADUCTION

Gitracom, Data Translations Int.

RELECTURE

Martine Maillard et le comité de rédaction.

GRAPHISME

The Crew Communication

IMPRESSION

Dereume Printing

DIFFUSION ET GESTION

DES ABONNEMENTS

Cindy De Brandt,
Brigitte Vander Bruggen.
bpeb@sprb.irisnet.be

REMERCIEMENTS

Olivia Bassem, Philippe Chartier,
Denis Diagre, Reinout Labberton

ÉDITEUR RESPONSABLE

Arlette Verkruyssen, directeur général
de Bruxelles Développement urbain de la
Région de Bruxelles-Capitale/Direction
des Monuments et des Sites, CCN
– rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.

Les articles sont publiés sous la
responsabilité de leur auteur. Tout droit
de reproduction, traduction et adaptation
réservé.

CONTACT

Direction des Monuments et des Sites-
Cellule Sensibilisation
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.
<http://www.monument.irisnet.be>
aatl.monuments@sprb.irisnet.be

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la
recherche des ayants droit, les éventuels
bénéficiaires n'ayant pas été contactés
sont priés de se manifester auprès de la
Direction des Monuments et des Sites
de la Région de Bruxelles-Capitale.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

AAM – Archives d'Architecture Moderne
ARB – Académie royale de Belgique
AVB – Archives de la Ville de Bruxelles
CDBDU – Centre de Documentation de
Bruxelles Développement urbain
KBR – Bibliothèque royale de Belgique
KIK-IRPA – Koninklijk Instituut voor
het Kunstpatrimonium / Institut royal
du Patrimoine artistique
SPRB – Service public régional
de Bruxelles

ISSN

2034-578X

DÉPÔT LÉGAL

D/2014/6860/022

Dit tijdschrift verschijnt ook
in het Nederlands onder de titel
«Erfgoed Brussel».

